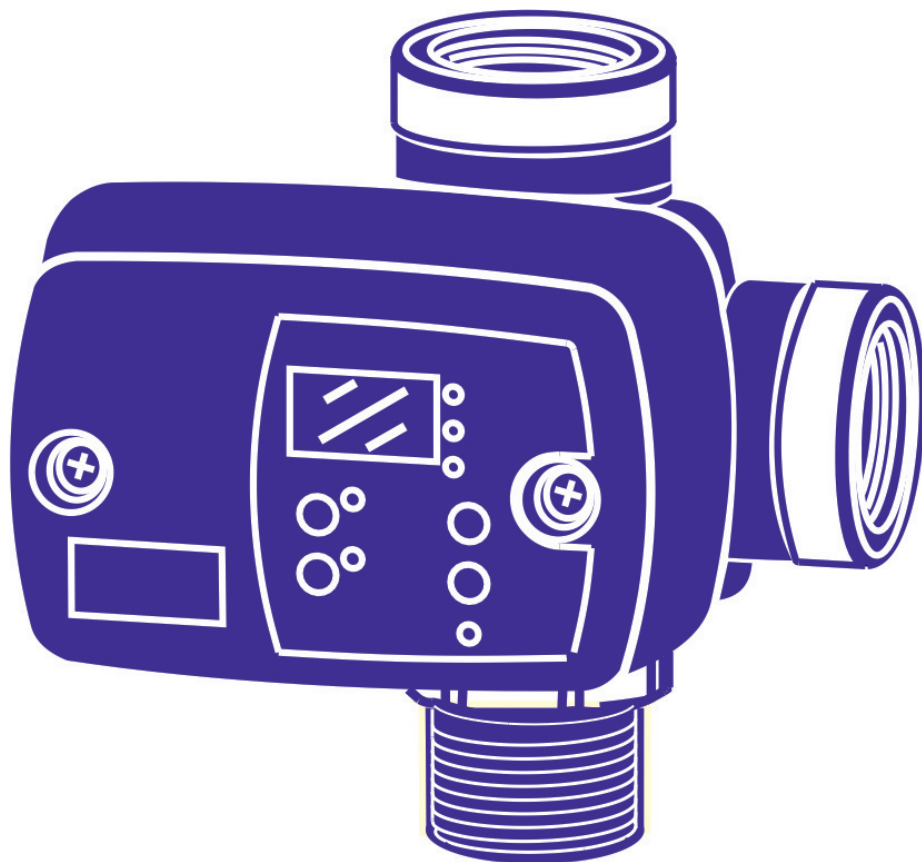


# T-KIT SWITCHMATIC 1 / 1+ SWITCHMATIC 2 / 2+

---



## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



Ryzyko uszkodzenia zestawów ciśnieniowych i/lub instalacji.



Ryzyko porażenia prądem.



Ryzyko uszkodzeń dla ludzi i rzeczy.



# POLSKI

## 1. OGÓLNE

Przeczytaj uważnie instrukcje przed zainstalowaniem tego urządzenia. Zweryfikuj charakterystyki techniczne silnika, aby upewnić się o jego kompatybilności z urządzeniem.

## 2. OPIS (diagram A)

T-Kit SWITCHMATIC to elektroniczny przełącznik ciśnieniowy z zintegrowanym cyfrowym manometrem, zamontowany w trójdrożnym złączu z zaworem zwrotnym. Zarządza uruchamianiem i zatrzymywaniem jednofazowej pompy o mocy do 2,2 kW (3 KM) (SW1-2). Ciśnienie włączania i wyłączenia można łatwo regulować za pomocą panelu sterującego dla użytkownika. Podłączenie jest analogiczne do tradycyjnego przełącznika elektromechanicznego. Urządzenie może działać jako przełącznik różnicowy ciśnienia i jako przełącznik odwrotnego ciśnienia.

T-Kit SWITCHMATIC 2, oprócz wszystkich funkcji podstawowego T-Kit SWITCHMATIC, posiada natychmiastowe odczytywanie poboru prądu. Ten opatentowany system kontroluje i zarządza nadprądami, suchym biegiem i szybkimi cyklami.

T-Kit SWITCHMATIC 2, oprócz wszystkich funkcji indywidualnego montażu, obejmuje opcję synchronizacji z innym urządzeniem T-Kit SWITCHMATIC 2, zarządzającym i chroniącym pracę dwóch pomp działających kaskadowo w sekwencji z alternującym uruchamianiem.

## 3. KLASYFIKACJA I TYP

Zgodnie z normą IEC 60730-1 i EN 60730-1, to urządzenie jest kontrolnym czujnikiem elektronicznym, niezależnym zespołem, programowalnym typu A z działaniem typu 1B (mikroodłączenie). Wartość operacyjna: I < 20% I odczytane. Stopień zanieczyszczenia 2 (środowisko czyste). Napięcie impulsowe: kat. II / 2500V. Temperatury do testu kulowego: obudowa (75) i PCB (125).


## 4. CHARAKTERYSTYKA OPERACYJNA (diagram C)

- Regulowalne ciśnienie załączania i wyłączenia.
- Zintegrowany cyfrowy manometr z oznaczeniem w barach i psi.
- Wewnętrzny przetwornik ciśnienia.
- Wewnętrzny zawór zwrotny.
- Ochrona przed suchobiegiem:
  - o Poprzez minimalną ustawioną wysokość dla podstawowej wersji T-Kit SWITCHMATIC 1.
  - o Poprzez natychmiastowe pobór prądu w przypadku T-Kit SWITCHMATIC 2.
- Ochrona przed przeciążeniem prądem (tylko SW2).
- Funkcja ART (Automatyczny Test Resetowania). Gdy urządzenie zatrzymuje pompę w wyniku działania systemu ochrony przed suchobiegiem, funkcja ART próbuje cyklicznie ponownie uruchomić pompę w celu przywrócenia dostawy wody. Zobacz "ART. Automatyczna funkcja resetowania". Musi być aktywowana w kroku 6 w MENU ZAAWANSOWANYM (Ar1).
  - Szybkie cykle: gdy zbiornik hydroforowy utracił zbyt dużo powietrza i w rezultacie występują częste cykle uruchamiania i zatrzymywania pompy, aktywowany jest alarm i opóźniony jest start pompy. Musi być aktywowany w kroku 2 w MENU PODSTAWOWYM (rc1).
  - Przycisk ręcznego uruchomienia (ENTER).
  - 3 tryby działania: różnicowy, odwrócony i zsynchronizowany (tylko SW2).
  - Panel sterujący z 3-cyfrowym wyświetlaczem, diodami sygnalizacyjnymi i przyciskami.
  - Złącza dla czujnika poziomu, opcjonalne (tylko modele z wejściem-wyjściem).
  - Dostępne ustawienia:
    - o Tryb stand-by.
    - o Minimalny okres między szybkimi cyklami.
    - o Opóźnienie startu i zatrzymania

## 5. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Znamionowa moc silnika:	0,37-2,2 kW
Zasilanie:	~1 x 110-230 V
Maksymalne ciśnienie:	0,8 MPa
Częstotliwość:	50/60Hz
Maksymalny prąd:	16 A cos ≥ 0.6
Stopień ochrony:	IP55
Maksymalna temperatura wody:	50°C
Maksymalna temperatura otoczenia:	60°C
Zakres załączania (ciśnienie startowe):	0,5 ÷ 7(*11)bar
Zakres wyłączania (ciśnienie stopowe):	1 ÷ 8(*12)bar
Maksymalna różnica (Pstop-Pstart):	7,5 (*11,5) bar
Minimalna różnica (Pstop-Pstart):	T-SW2: 0,5 bar T-SW2 synchro: 1 bar T-SW1: 0,3 bar
Ustawienie fabryczne (start/stop):	3/4 bar
Wlot hydrauliczny:	G1" Male G1" Female (2 u)
Waga netto (bez kabli):	0,3 kg


## 6. INSTALACJA HYDRAULICZNA (diagram A)

 Urządzenie T-Kit SWITCHMATIC musi być przyłączone do wyjścia pompy G1". Istnieją 2 wyjścia G1" żeńskie dla zbiornika hydroakumulacyjnego i sieci hydraulicznej.

- Jeśli zbiornik jest przyłączony do wylotu pod kątem 180 °, nie powinien być większy niż 25 litrów.
- Jeśli zbiornik jest przyłączony do wylotu pod kątem 90 °, nie powinien być większy niż 5 litrów.
- Jeśli używany jest elastyczny przewód do poziomego zbiornika i nie podtrzymuje on ciężaru, nie ma ograniczeń co do jego rozmiaru.

Przed podłączeniem T-Kit SWITCHMATIC sprawdź, czy układ hydrauliczny jest prawidłowo zainstalowany, zwłaszcza jeśli zbiornik hydropneumatyczny jest pod ciśnieniem.

## 7. PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE (diagram B)

 Podłączenie elektryczne musi być wykonane przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Podczas wykonywania podłączenia elektrycznego konieczne jest użycie wyłącznika różnicowoprądowego o wysokiej czułości: I = 30 mA (klasa A lub AC). Obowiązkowe jest również użycie wyłącznika magneto-termicznego dostosowanego do obciążenia silnika.

Przed manipulacją wewnątrz urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego.

Niewłaściwe podłączenie może uszkodzić układ elektroniczny.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwymi połączeniami..**

Sprawdź, czy napięcie zasilania mieści się w zakresie 110-230V. Jeśli zakupiłeś urządzenie bez kabli, postępuj zgodnie ze schematem B.


- Użyj kabli o typie H07RN-F 3G1 lub 3G1,5 o odpowiedniej sekcji dla zainstalowanej mocy.
- Podłącz pompę do zacisków U, V i .
- Podłącz zasilanie do zacisków L1, N1 .
- Przewód ochronny (uziemienie) musi być dłuższy niż pozostałe przewody. Powinien być pierwszy do zamontowania podczas montażu i ostatni do odłączenia podczas demontażu. **Połączenia przewodów ochronnych są obowiązkowe!**
- (Tylko w wersji z wejściem/wyjściem) Urządzenie posiada kontakt bez napięcia do monitorowania alarmów wyświetlanych na ekranie, które są spowodowane nieprawidłowościami lub problemami w systemie. Patrz schemat C w celu połączenia.
- (Tylko w wersji z wejściem/wyjściem) W obwodzie pomocniczym znajduje się wejście dla czujnika poziomu. Patrz schemat C w celu połączenia.

## 8. PANEL STEROWANIA (diagram C)

Znaczenie różnych elementów panelu sterowania jest podsumowane w poniższych tabelach, gdzie:


- O oznacza zapaloną diodę LED.
- (( O )) oznacza wolne miganie
- (((O))) oznacza szybkie miganie.

WYŚWIETLACZ	AKCJA
TRYB OPERACJI	Na wyświetlaczu pokazywane jest natychmiastowe ciśnienie lub natychmiastowe zużycie prądu.
TRYB REGULACJI	Na ekranie wyświetlane jest migające ustawione ciśnienie rozruchowe. Na ekranie wyświetlane jest migające ustawione ciśnienie zatrzymania. Na ekranie wyświetlane jest migające ustawione natężenie prądu (tylko w przypadku SW2).
TRYB ALARMU	Na ekranie wyświetlany jest kod alarmu.
TRYB CZUWANIA	Na ekranie wyświetlane są trzy migające kroki
TRYB PODSTAWOWEJ KONFIGURACJI	Na ekranie wyświetlana jest sekwencja podstawowych parametrów konfiguracji.
TRYB ZAAWANSOWANEJ KONFIGURACJI	Na ekranie wyświetlana jest sekwencja zaawansowanych parametrów konfiguracji.

LED	STAN	ZNACZENIE
bar	O	Wyświetla natychmiastowe ciśnienie w barach.
	(( O ))	Wyświetla natychmiastowe ciśnienie w barach wraz z informacją o działaniu pompy (tylko dla SW1).
psi	O	Wyświetla natychmiastowe ciśnienie w jednostkach psi.
	(( O ))	Wyświetla natychmiastowe ciśnienie w jednostkach psi + działanie pompy (tylko SW1).
A (tylko SW2)	O	Wyświetla natychmiastowe zużycie prądu w jednostkach amperów.
	(( O ))	Pompa Włączona
START	O	Wyświetlane jest ciśnienie rozruchowe
	(( O ))	Dostosowywanie ciśnienia rozruchowego
STOP	O	Jest wyświetlane ciśnienie zatrzymania
	(( O ))	Dokonyje się regulacji ciśnienia zatrzymania
	O	Zatwierdzono alarmy związane z suchobieganiem lub przeciążeniem.
	(( O ))	Alarm suchobiegu wykonujący ART lub alarm przeciążenia wykonujący jedną z 4 prób przywrócenia.
	(((O)))	Alarm szybkiego cyklu

PRZYCISK P	DOTKNIJ	AKCJA
	KLIKNIJ	<b>Od stanu ON:</b> jednostka jest wyłączona <b>Od stanu OFF:</b> pompa rozpoczyna działanie i kontynuuje pracę do momentu osiągnięcia wartości Pstop. <b>Z dowolnego MENU konfiguracji:</b> wartość parametru jest akceptowana.
	PRZYTRZYMAJ	<b>Od stanu ON:</b> jednostka jest wyłączona <b>Od stanu OFF:</b> pompa rozpoczyna działanie i kontynuuje pracę do momentu zwolnienia przycisku.
	KLIKNIJ	Pstart jest wyświetlane na ekranie przez 3 sekundy.
	3"	Tryb regulacji Pstart.
	KLIKNIJ	Pstop jest wyświetlane na ekranie przez 3 sekundy.
	3"	Tryb regulacji Pstop.
	KLIKNIJ	Na ekranie wyświetlane jest natychmiastowe zużycie prądu. Jeśli już jest wyświetlane, to przełączamy się na widok natychmiastowego ciśnienia.
	3"	Regulacja wartości prądu znamionowego.

## 9. INSTALACJA (diagram C)

 Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj poprzednie sekcje, zwłaszcza "Instalacja hydrauliczna" i "Podłączenie elektryczne". Postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

- Tylko dla typu SW2 ustaw wartość natężenia prądu znamionowego pompy.
  - Naciśnij  przez 3 sekundy.
  - Wartość natężenia prądu jest wyświetlana na ekranie, dioda LED A się zapala, a wyświetlacz miga.
  - Przy użyciu przycisków  i  należy dostosować wartość natężenia prądu, która jest odzwierciedlona na tabliczce charakterystyk silnika. Zobacz uwagę 1.
  - Naciśnij  aby zatwierdzić.
- Uruchom urządzenie klikając 
- Ustawienie ciśnienia rozruchowego:
  - Naciśnij przycisk  przez 3 sekundy.
  - Na ekranie wyświetlana jest wartość ciśnienia rozruchowego (startowego), a dioda START się świeci i wyświetlacz miga..
  - Za pomocą przycisków  i  ustaw wartość ciśnienia rozruchowego w zakresie od 0,5 do 7 (\*11) bar.
  - Naciśnij  aby zatwierdzić.
- Ustaw ciśnienie wyłączenia:
  - Naciśnij  przycisk przez 3 sekundy.
  - Na ekranie wyświetlana jest wartość ciśnienia wyłączenia (stop), LED STOP się świeci, a wyświetlacz miga.
  - Za pomocą przycisków  i  można regulować wartość ciśnienia wyłączenia w zakresie od 1 do 8 (\*12) barów.
  - Naciśnij  aby zatwierdzić
- Urządzenie jest gotowe do pracy, ale istnieje możliwość dokonania dodatkowych opcjonalnych ustawień za pomocą menu podstawowego i zaawansowanego. Szczegóły znajdują się w kolejnym rozdziale.

**Uwaga 1: Ważne jest, aby wprowadzić dokładnie wartość znamionową prądu określoną na tabliczce znamionowej pompy.**

\*+wersja

## 10. MENU PODSTAWOWE (▲ + ▼) (diagram C)

Naciśnij jednocześnie przyciski ▲ i ▼ przez 5 sekund.  
Za pomocą przycisków ▲ i ▼ można zmieniać wartości.  
Naciśnij przycisk ● do zatwierdzenia.  
Kolejność parametrów to:

it	TYP	REAKCJA SYSTEMU	USTAWIENIA FABRYCZNE
1	BAR P	W ustawieniach wyświetlacza można wybrać jednostki ciśnienia pomiędzy bar a psi.	bar
2	rc0 rc2	Alarm szybkiego cyklu - rc0: wyłączony alarm. - rc1: aktywowany, gdy wykryte zostanie zjawisko hydraulicznego młotka, opóźnia się rozruch w celu ochrony pompy. - rc2: aktywowany, a po wykryciu zjawiska hydraulicznego młotka pompa zostaje zatrzymana..	rc0
3	r.01 r.99	Tylko jeśli w poprzednim kroku aktywowano alarm szybkiego cyklowania (rc1). Można wybrać maksymalny okres czasu między 3 kolejnymi rozruchami, który będzie uznany za szybkie cyklowanie (od 1 sekundy do 99 sekund).	5 sekund
4	Sb0 Sb1	Tryb oczekiwania aktywowany (Sb1), dla niskiego poboru mocy, lub wyłączony (Sb0).	Sb0

## 11. MENU ZAAWANSOWANE (▲ + ▼ + ●)

Press simultaneously ▲, ▼ + ● during 5 seconds.  
- Przy pomocy przycisków ▲ lub ▼ można zmieniać wartości.  
Naciśnij ● aby zatwierdzić.  
Sekwencja parametrów jest następująca:

it	TYP	REAKCJA SYSTEMU	USTAWIENIA FABRYCZNE
1	nc no	Wybierz tryb pracy jako przełącznik ciśnieniowy konwencjonalny (nc = normalnie zamknięty) lub odwrotny (no = normalnie otwarty). *patrz uwaga 3	nc
2	E00 E01 E02	(Tylko T-Kit Switchmatic2). Wybierz tryb pracy Indywidualny (E00) lub Mistrz/Niewolnik (E01/E02) w przypadku montażu dwóch pomp w grupach.	E00
2.1	d.05 d.1	(Tylko T-Kit Switchmatic 2). Ustawia minimalną różnicę między Pstart 1 i Pstart 2 oraz/lub Pstop 1 i Pstop 2.	d.05
3	ct0 ct9	Ustawia opóźnienie czasowe między 0 a 9 sekundami dla rozruchu (nie jest dostępne w trybie synchronizacji).	ct0
4	dt0 dt9	Ustawia opóźnienie czasowe między 0 a 9 sekundami dla zatrzymania.	dt0
5	AE1 AE0 AE2	Wybierz AE0, aby wyłączyć alarm suchej pracy przez pobór prądu. Aby mieć ochronę przed suchą pracą, należy ustawić wartość minimalnego ciśnienia. Wybierz AE1, aby włączyć alarm suchej pracy w trybie automatycznego uczenia się. W tym trybie SW2 będzie uczył się rzeczywistego poboru prądu przez pompę. Wybierz AE2, aby włączyć alarm suchej pracy bez trybu automatycznego uczenia się. W tym przypadku, gdy pompa pobiera 40% mniej prądu niż wartość ustawiona jako prąd znamionowy, pojawi się alarm suchej pracy.	AE1

6	Ar0 Ar1	Aktywacja systemu automatycznego przywracania ART (Ar1) lub wyłączenie (Ar0) - dotyczy tylko T-Kit Switchmatic2.	Ar0
7	P0.0 Px.x	Pozwala ustawić minimalne ciśnienie pracy, poniżej którego urządzenie rozpozna działanie na sucho. Jest to bardzo przydatne w podstawowym modelu T-Kit Switchmatic, gdzie nie ma odczytu natężenia prądu. Patrz Uwaga 2.	0 bar 0 psi
7.1	t05 t99	Ustaw okres czasu między 5 a 99 sekund poniżej minimalnego ciśnienia roboczego, które będzie uważane za działanie na sucho.	20"
8	c10 c30	Pozwala ustawić procent wartości nominalnego prądu, powyżej którego urządzenie aktywuje ochronę przed przeciążeniem.	c20
9	tE0 tE1 tE2	(Only T-Kit Switchmatic2) Zarządza zewnętrznymi wejściami obwodu pomocniczego (opcjonalnie). tE0: oznacza wyłączone. tE1: minimalny kontakt poziomu. Powoduje wywołanie alarmu A21. tE2: zewnętrzne wejście. Umożliwia aktywację/dezaktywację urządzenia za pomocą zewnętrznego kontaktu, na przykład timera. Jeśli tE2 jest aktywowane i zewnętrzny kontakt dezaktywuje urządzenie, na wyświetlaczu pojawia się "EL-".	tE0
9.1	co1 co0	Tylko w przypadku aktywacji tE1: co1: nc (zamknięcie w spoczynku). co0: no (otwarcie w spoczynku).	co1
10	H00 H99	Konfiguracja przeciwpowodziowa. Jeśli jest aktywowana, zatrzymuje pompę po określonym czasie (w godzinach) ciągłej pracy. Wyłączona (H00), 1 godzina (H01) ... 24 godziny (H24).	H00
11	rS0 rS1	Jeżeli zmienimy rS0 na rS1 i wciśniemy ENTER zostaną przywrócone podstawowe wartości	rS0

### Uwaga 2:

**Podstawowy model T-Kit Switchmatic 1 może wykrywać działanie na sucho tylko poprzez minimalne ciśnienie. Oznacza to, że hydraulik musi określić kolumnę wody w instalacji, ciśnienie rozruchowe pompy i ustawić minimalne ciśnienie poniżej ciśnienia rozruchowego. Może również zdarzyć się, że układ pompy pracuje poza swoją charakterystyką, przez co pompa nie jest w stanie osiągnąć minimalnego ciśnienia ze względu na zbyt duże wymagania dotyczące przepływu. W takim przypadku T-Kit Switchmatic 1 może aktywować fałszywy alarm o działaniu na sucho. Jeśli te pojęcia nie są jasne, zaleca się nie konfigurować tej ochrony lub zainstalować T-Kit Switchmatic 2 z precyzyjnym i łatwym ustawianiem wykrywania działania na sucho.**

### Uwaga 3:

**Wybierając "no" (normalnie otwarty), będzie działał jako pomocniczy element kontroli ciśnienia w ssaniu pompy. Uruchomi się ponownie, gdy ciśnienie ssania osiągnie ustawione PStart.**

**Przykład:**  
- PStop: 0,9 bar  
- PStart: 1,2 bar

## 12. SYNCHONIZACJA (TYLKO DLA SWITCHMATIC 2)

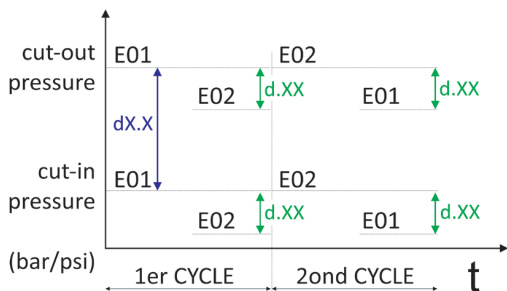
T-Kit Switchmatic 2 można zsynchronizować z inną jednostką T-Kit Switchmatic 2, zarządzającą i chroniącą 2 pompy pracujące w kaskadzie z naprzemienną sekwencją uruchamiania. Należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

1. ZAAWANSOWANE MENU: + +

- **W kroku 2:** Wybierz tryb E01 na jednej jednostce (która będzie pełniła rolę Master) i tryb E02 na drugiej jednostce (która będzie pełniła rolę Slave).
- **W kroku 3:** Wybierz identyczne parametry różnicy d.XX. Oznacza to różnicę między ciśnieniem rozruchowym głównej i pomocniczej pompy oraz różnicę między ciśnieniem zatrzymania obu pomp.

**Differential (dX.X) = Pstop - Pstart ≥ 1 bar**

**Gap (d.XX) = Pstop1 - Pstop2 = Pstart1 - Pstart2**



- Naciśnij powtarzając przycisk aż opuścisz MENU ZAAWANSOWANE.
- Ustaw identyczne ciśnienie rozruchowe i ciśnienie zatrzymania na obu jednostkach.

**Aby zoptymalizować synchronizację, minimalna różnica między ciśnieniem rozruchowym (cut-in) a ciśnieniem zatrzymania (cut-out) powinna wynosić co najmniej 1 bar.**

- Naciśnij w celu wyłączenia jednostek. Na wyświetlaczu pojawi się napis "OFF".
- Naciśnij ponownie na obu jednostkach, aby aktywować synchronizację.

**Uwaga 3: Po 10 cyklach jednostka skonfigurowana jako E01 wyświetli ciśnienie, a jednostka skonfigurowana jako E02 wyświetli natężenie prądu w amperach.**

## 13. KALIBRACJA CZUJNIKA CIŚNIENIA

W przypadku niewłaściwego odczytu czujnika ciśnienia można go ponownie skalibrować. Aby przeprowadzić kalibrację czujnika ciśnienia, konieczne jest posiadanie manometru ciśnieniowego w instalacji. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

### REGULACJA ZERA

- Otwórz kraniki, aby zwolnić sieć hydrauliczną z ciśnienia.
- Naciśnij jednocześnie przyciski i , aż na wyświetlaczu pojawi się migająca wartość 0.0.
- Naciśnij w celu zatwierdzenia.

### REGULACJA PEŁNEJ SKALI

- Uruchom pompę, aż osiągnie ciśnienie odcięcia przekaźnika ciśnieniowego.
- Naciśnij jednocześnie przyciski i , aż na wyświetlaczu pojawi się migająca wartość.
- Dostosuj ciśnienie za pomocą przycisków strzałek, aby uzyskać pożądane ciśnienie.
- Naciśnij w celu zatwierdzenia.

**Uwaga 5: Dekalibracja czujnika ciśnienia nie powinna być zwykłym zdarzeniem. Jeśli często się powtarza, skontaktuj się z serwisem technicznym.**

## 14. REJESTR DANYCH OPERACYJNYCH I ALARMÓW


(TYLKO DLA SWITCHMATIC 2)



- Naciśnij i przytrzymaj + + przez 5 sekund
- Naciśnij przycisk aby przejść do następnego wpisu w rejestrze.
- Sekwencja danych jest następująca:

WIADOMOŚĆ	OPIS	ZAKRES
rEC		
HF xxx	Godziny pracy kontrolera.	0-65535
HP xxx	Godziny pracy pompy.	0-65535
CF xxx	Liczba cykli rozruchu-zatrzymania.	0-999999
Cr xxx	Liczba podłączonych do zasilania.	0-65535
A01 xxx	Liczba alarmów A01	0-999
A02 xxx	Liczba alarmów A02	0-999
A04 xxx	Liczba alarmów A04	0-999
A05 xxx	Liczba alarmów A05	0-999
A11 xxx	Liczba alarmów A11	0-999
APM xxx	Liczba alarmów nadciśnienia. (---)	0-999
rPM x.x	Maksymalne zarejestrowane ciśnienie	
rSt	ENTER -> WYJŚCIE	
	+  Wszystkie alarmy zostają przywrócone, z wyjątkiem danych dotyczących działania.	

## 15. OSTRZEŻENIA I ALARMY

KOD		OPIS	REAKCJA SYSTEMU
	O		Kiedy zostanie wykryta praca na sucho, pompa zostaje automatycznie zatrzymana. Za pomocą przycisku ENTER można ręcznie przywrócić normalne działanie.
A01	((O))	SUCHOBIEG (tylko dla T-Kit Switchmatic 2)	Po aktywacji alarmu o pracę na sucho, jeśli opcja automatycznego resetowania systemu (ART) jest włączona, zostanie podjęta pierwsza próba po 5 minutach, a następnie kolejne próby co 30 minut przez okres 24 godzin w celu przywrócenia normalnego działania. Ten alarm można również zresetować ręcznie za pomocą przycisku ENTER. Jeśli alarm nadal występuje po 24 godzinach, oznacza to trwałe alarm.
A11	O	SUCHOBIEG PRZEZ MINIMALNE CIŚNIENIE	Podczas normalnej pracy, jeśli ciśnienie spada poniżej minimalnego ciśnienia (Px.x) - wcześniej ustawionego - przez określony okres (txx) - również wcześniej ustawiony w menu zaawansowanym - na wyświetlaczu pojawi się alarm. Jeśli ciśnienie w dowolnym momencie wzrośnie powyżej minimalnego ciśnienia, normalna praca zostanie automatycznie przywrócona, a alarm zostanie wyłączony. Normalna praca może również zostać przywrócona ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku ENTER.
A02	((O))	PRZECIĄŻENIE (Sólo SW2)	Alarm przeciążeniowy zostaje aktywowany, gdy prąd nominalny pompy zostaje przekroczony. Wykonywane są 4 automatyczne próby resetu przed ostatecznym alarmem. Podczas prób na wyświetlaczu będzie wyświetlany aktualny prąd. Normalna praca może również zostać przywrócona ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku ENTER.
A04	((((O)))	SZYBKI CYKL (Hammering)	Ten alarm można wyłączyć lub aktywować w MENU PODSTAWOWYM. Alarm jest aktywowany, gdy wystąpią 3 kolejne cykle w zakresie niższym niż ustawiony czas (między cyklami). Jeśli został aktywowany rc1, alarm ten nie zatrzymuje normalnej pracy, ale do opóźnienia rozruchu dodawane są 5 sekundy w celu ochrony pompy elektrycznej. Jeśli został aktywowany rc2, pompa zostaje zatrzymana. Aby ZRESETOWAĆ normalną pracę, naciśnij przycisk ENTER.
A05	O	USZKODZONY CZUJNIK CIŚNIENIA	SKONTAKTUJ SIĘ ZE SWOIM DOSTAWCĄ

## 16. OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI ZE STANDARDEM EUROPEJSKIM

COELBO CONTROL SYSTEM, S.L. oświadcza, na własną odpowiedzialność, że wszystkie materiały tutaj zawarte są zgodne z następującymi Dyrektywami Europejskimi:

- 2014/35/EU.
- 2014/30/EU.
- 2011/65/EU+2015/863/EU.

NAZWA:

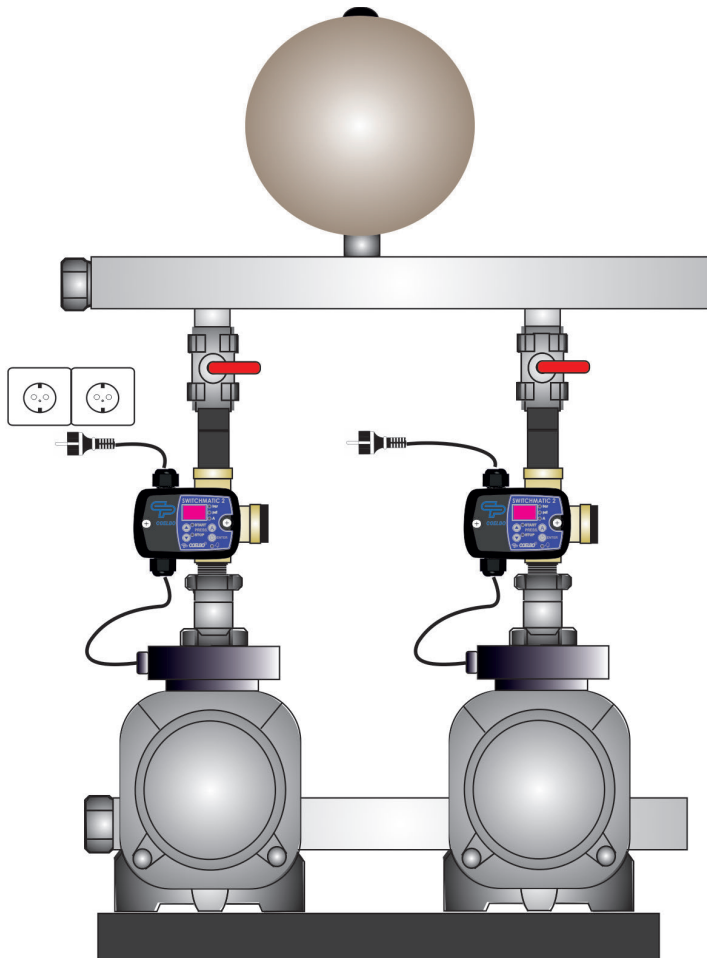
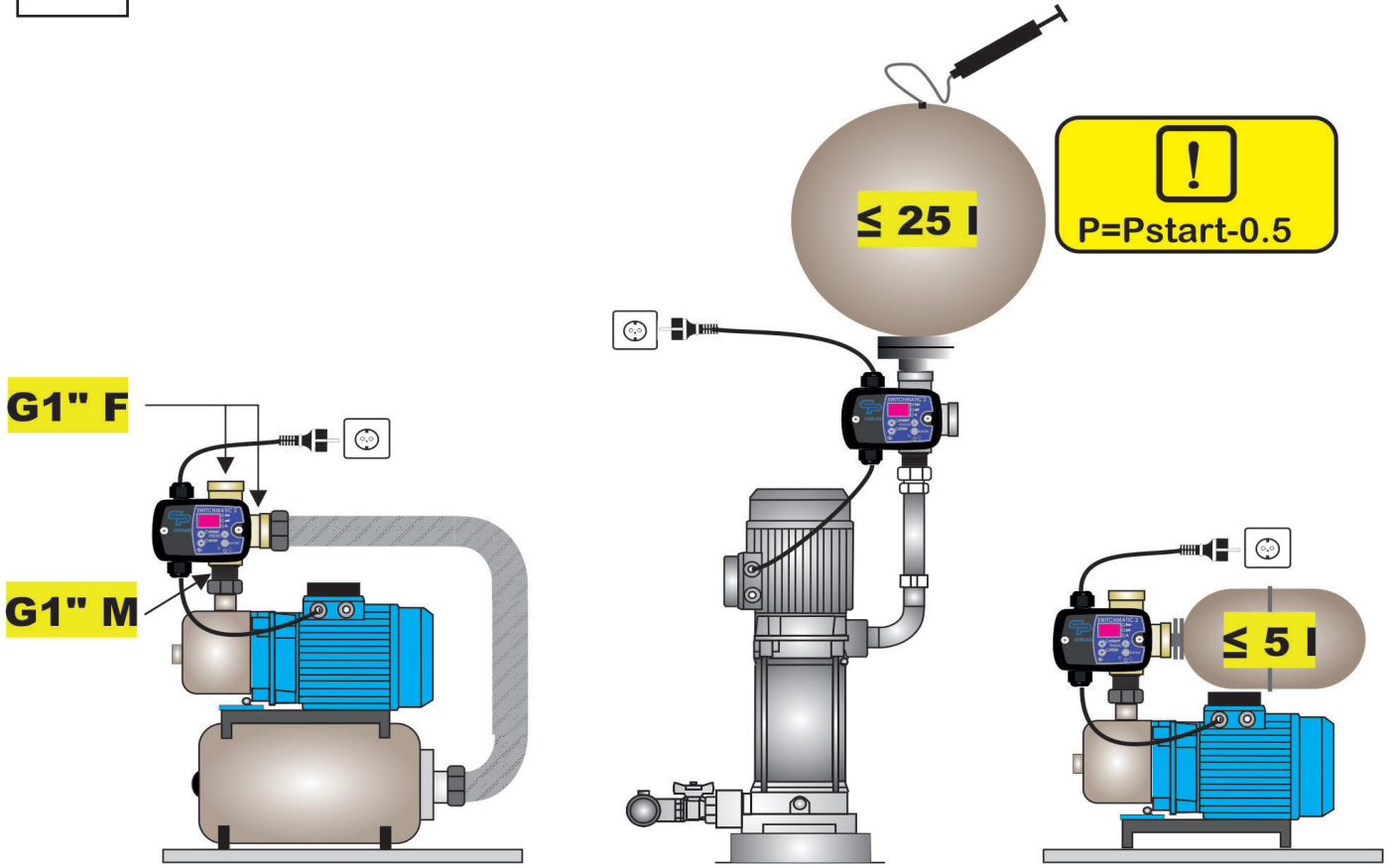
- T-Kit Switchmatic 1 / 1+
- T-Kit Switchmatic 2 / 2+

Standardy: EN-60730-2-6, EN-60730-1, EN-61000-6-1, EN-61000-6-3, IEC-60730-1, IEC-60730-2-6

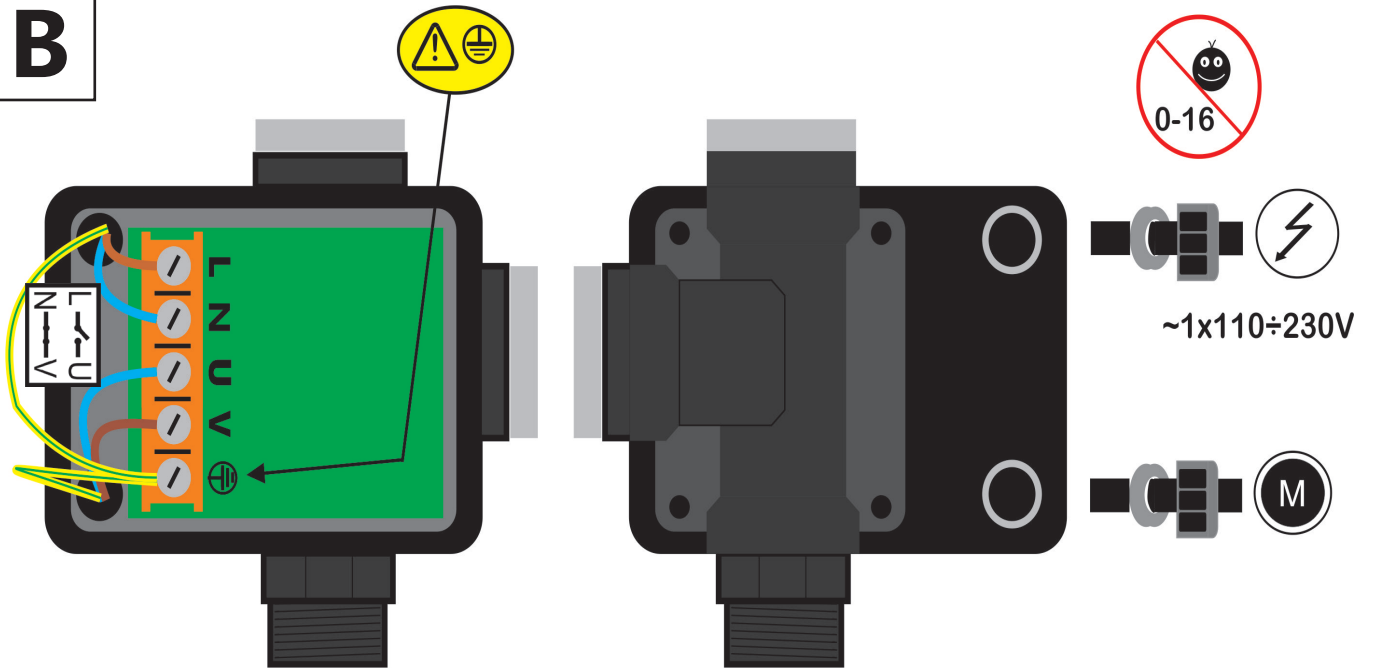
F. Roldán Cazorla  
Director Técnico  
04/05/2016

COELBO CONTROL SYSTEM, S.L.  
Ctr de Rubí, 288 - Pl. Can Guitard  
08228 Terrassa - BARCELONA (SPAIN)

**A**



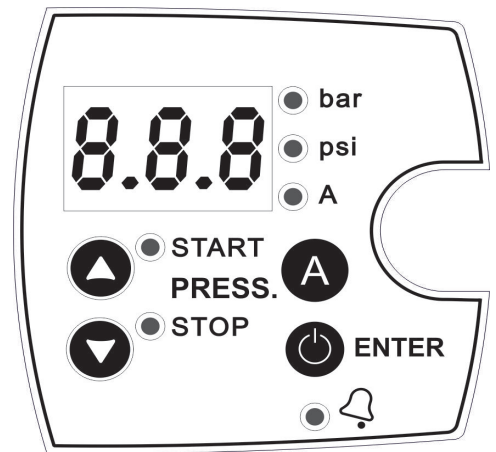
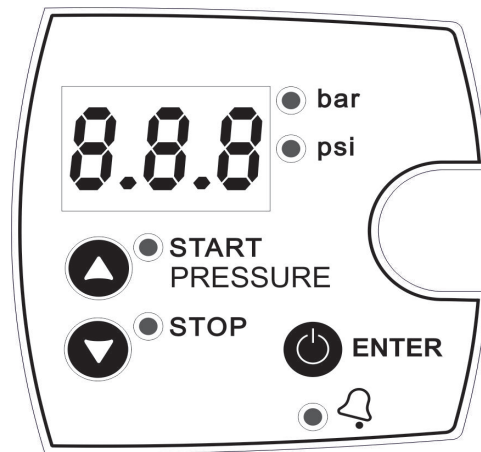
**B**



**C**

T-Kit SWITCHMATIC 1

T-Kit SWITCHMATIC 2



**D**

